歡迎直接定閱 三月只收報費一元 請電九六零八一 即可每早準時送到

東北義軍奮鬥不已

日人自認難征服

生活雖苦精神飽滿

冀東義軍亦奮起

日軍疲於奔命要强迫人民作戰

【長春廿六日電】此間滿洲日報稱：日軍遠征隊與義勇軍作戰，極感困難。因義勇軍雖過非人生活，但精神極爲飽滿，熟悉地形，即每一樹林山堡或村落，都很清楚，晝伏夜出，避實擊虛，且有當地人做嚮導，使日軍遠征隊疲於奔命，受極大打擊，損失十餘萬生命，耗費數萬萬日幣。此後非改變方針，強迫人民共同對義勇軍作戰，難望削弱義軍勢力。

【天津廿六日電】灤縣訊：戰區民衆，受東北義軍刺激，也奮起抗敵反僞。現雖人槍不多，勢力薄弱，但聲勢不難擴大。所以僞灤縣政府，廿五日特發佈告：凡城市村鎮間的大路兩旁半里以內，不得栽種高粱及玉蜀黍之類，以防「匪類」藏匿。

又榆關訊：僞臨榆縣政府，現派員四出搜查各書店書攤，嚴密檢查所售書籍，如有涉及反帝國主義的文句或圖書，均被沒收焚燬。

蘇聯國防會主席稱 不變和平政策 並非表示懦弱

不怕戰爭但不願戰爭 已向日請訂不侵犯約

【莫斯科廿六日電】日本駐蘇大使大田爲吉廿二日爲前任日武官小畑餞行，邀蘇聯國防委員會主席伏希洛夫等作陪。席間大田致詞，說「日蘇兩國現雖有種種誤會，但均可以和平方式解決。蘇聯國防委會主席所稱：「蘇聯並不怕戰爭，但不願見戰爭爆發」，我對此實極表贊同。日本政府，也願求和平，避免戰爭；如目前經濟問題，能得解決，兩國關係，必日臻密切。」

伏希洛夫答稱：「蘇聯努力求世界和平，前已向日本請求訂定不侵犯條約，使邊境各項糾紛，和平解決。但邊境衝突，近月來更多；此種衝突的結果，必使兩國關係，更趨惡劣。因此蘇聯政府，希望日政府，如有誠意爲和平努力，須停止不負責任的挑戰行爲。蘇聯不變和平政策，常被人錯認爲蘇聯政府懦弱，現小畑將回國榮任軍部情報處主任，深望能以正確消息，詳告日本國民。」

又蘇聯駐日大使優烈尼夫廿三日與日外相有田八郎會談組織邊境委員會的經過情形，已報告外交委員會，當時優烈尼夫對有田稱，蘇聯仍準備接受日政府所提議，在東部設立劃界委員會，但同時在全部邊境必須有濃厚的和平空氣。

阿航空顧問 詐取被扣機離法

過法境內因手續不合被封禁 官廳僅許試飛居然一飛不回

【凡爾賽城廿五日電】法飛行家特魯耶，曾被聘爲阿王的航空顧問，近自美國購來飛機一架，稱將充法屬直布底港與阿京間飛航之用。但官廳因該機進口時手續不合，加以封禁，並在飛機廠棚前嚴密監視。特魯耶數度請求當局，將該機自棚中拖出，在場上檢視機件有否損壞。廿五日午後官廳許他駕機試飛，不料特魯耶竟一飛不返。官廳已發緝捕狀追緝。

日本祭孔

許世英也參加

【東京廿六日電】斯文會發起的第三十次祭孔例會，於廿六日晨九時起，在本鄉湯島聖堂舉行盛大祭典，由副總裁德川家達公爵主祭，總裁博義王也到。來賓有廣田外相，松平宮相，潮內相，平生文相，駐日中國大使許世英，及其他名人學士，共計五百人。

宇垣將辭鮮督

昨隻身離東京

【東京廿六日電】日陸軍方面定五月五日起召開各軍師團參謀長會議，爲期五日，在陸軍省，參謀本部，教育總監部舉行，以振肅軍紀，刷新教育，充實國防，應付遠東現狀的各項對策，爲討論中心。朝鮮總督宇垣一成廿六日下午三時由東京返韓；眷屬未同行，一般認爲宇垣即將辭職的表示。日海軍檢閱使末次信正，廿六日晨由台灣返橫濱。

因飛機越領空 三路圍阿京

意方宣稱

據羅馬電稱：意軍現由東南北三面包圍阿京，最前線僅離阿京一百英里，南路意軍廿五日進攻薩薩巴納，曾以飛機四十架擲烈性彈十六噸，意機也損壞七架。又意機常飛越埃及上空，埃及曾拘捕意軍官，兩國互相抗議，形勢頗嚴重。

馬場財政方針 強化統制金融

日藏相馬場鍈一在議會演說財政方針，大致爲：強化統制金融；強制購買公債；各種信用組織，保險公司等，當儘量歸大藏省管理。

法衆院選舉 昨日首次投票

薩勞前晚演說

【巴黎廿六日電】下屆法衆院議員共爲六百十八名。本日爲第一次投票，可選出二百五十名。各選舉區候選人凡未獲得過半數而未能當選的，五月三日將作三次投票。人民陣線所屬的左派各黨事前訂有協定，在第一次投票完畢後，查明何黨得票最多，在二次投票時即再選該黨候選人，故預料人民陣線可得三五〇席。共黨本屆因標榜愛國主義，亦可望增至卅五席。法總理薩勞昨晚曾發表廣播演說：「在此次選舉運動中，各黨皆表示合作，極可欣慰。」他主張今後對外仍以集體安全爲先決條件。下屆內閣當以謀經濟復興爲要務，以召集國際會議，制止操縱貨幣，傾銷商品。

阿剌伯領袖議決 繼續反猶鬥爭

焚不罷工罷市商店 耶路撒冷城中發生大火災 阿剌伯人提三項最低條件 禁猶太人入境組阿剌伯國民政府

【耶路撒冷廿六日電】阿剌伯民族領袖，昨日在此開會，討論是否繼續與反猶鬥爭，直至深夜始散。據聞會決定採用非常手段，使一般人接受罷工罷市。並擬對不停業商店，均縱火焚燬。必要時並將勸令各學校停課，耶路撒冷古城中現已發生大火災。阿剌伯人爲執行領袖命令，並調整罷工力量而設的阿剌伯最高委員會（由回教教主主持）。關於此次風潮解決的最低條件已提出，共有三項：（一）禁猶太人移殖巴勒斯坦，（二）禁以地產售給猶太人，（三）組阿剌伯國民政府。

猶太電訊社 聲明不退讓

同時猶太電訊社也已向巴勒斯坦與全世界猶太人發出聲明，說明該民族在巴勒斯坦進行的建設工作，並說將不畏強權，仍繼續這項工作。

都爾卡姆城，曾有暴動與示威行動。經官廳防範，示威在中途即被解散。在貝桑，那柴萊斯兩城的田間農作物都被阿剌伯人燒燬。

國際零訊

▽德銀行界傳向英借款已成功，數目爲八千萬鎊。

▽傳德政府將以較大職權給航空部長兼普魯士總理戈林，或任爲內閣協理。

▽波蘭總理谷西亞戈夫斯基在匈京簽訂商務協定後，昨晨返華沙，傳波蘭外長貝克將赴南斯拉夫，撒甸南兩國。

▽委內瑞拉國廿五日選舉羅貝滋爲總統。

▽埃及王福亞德病重，廿五日晚輸血後，昨微有起色。

金融行市

上週標金高低市價表

星期	最高	最低
一	一一四五·五	一一四一·〇
二	一一四三·二	一一四二·一
三	一一四三·六	一一四二·四
四	一一四四·三	一一四一·九
五	一一四三·八	一一四二·九
六	一一四二·九	一一四二·一
比較	較前週	跌二·七

上週公債高低市價表

		最高	最低
統一戊種	四月	六三·一〇	六一·四五
	五月	六二·七五	六一·八〇
統一丁種	四月	六三·六〇	六一·八〇
	五月	六五·一〇	六二·四〇
統一丙種	四月	六三·五〇	六二·二五
	五月	六四·八五	六二·六五
統一乙種	四月	六五·四五	六四·四〇
	五月	六六·五〇	六四·一五
統一甲種	四月	六七·六五	六六·六〇
	五月	六八·八〇	六六·四五
九六公債	四月	一〇·三〇	〇九·八五
	五月	一〇·八五	一〇·〇〇

較前週：統一 漲七角至二元六角；九六 漲三角至六角半

上週紗花高低市價表

日期	棉紗最高	棉花最高
四月	二〇四·七	四五·〇〇
五月	二〇六·四	四五·二五
六月	二〇七·八	四五·六〇
七月	二〇九·三	四五·八五
八月	二一〇·四	四五·八五
九月	二一一·〇	
較上日	跌二元二至二元九	跌三角至六角

航運船期

進口 四月二十七日

格蘭脫 呂宋來 大來
甘州 海州來 太古
山東 香港來 太古
吳淞 長江來 太古
海晏 溫州來 招商
德生 青島來 怡和
怡生 廣州來 怡和
同和 長江來 怡和

出口

◎寧波班
新北京 廿七日 太古
新寧紹 廿七日 寧紹
新江天 廿八日 招商
寧興 廿八日 三北

◎長江班
江華 廿七日 漢口 招商
萬象 廿七日 漢口 三北
平和 廿七日 漢口 怡和
蕪湖 廿七日 漢口 太古
民風 廿八日 重慶 民生
明興 廿八日 漢口 太古
德和 廿八日 漢口 怡和
宜豐 廿八日 重慶 太古
建國 廿九日 漢口 招商
同和 廿九日 宜昌 怡和
吳淞 廿九日 漢口 太古
江順 三十日 漢口 招商

◎溫州班
三江 廿七日 樂瑞平 申安
新瑞平 廿八日 溫州 招商
嘉興 廿九日 瑞興化 申安
新瑞平 一日 瑞平沙 申安
新瑞安 三日 瑞陽 申安

◎閩粵各埠
山東 廿七日 汕港粵 太古
濟南 廿八日 汕港粵 太古
靖安 廿八日 福州 三北
德生 廿九日 汕港粵 怡和
海貞 廿九日 汕港粵 招商
海亨 一日 汕港粵 招商
怡生 一日 汕港粵 怡和

◎通揚崇沙班
大和 廿七日 通揚大達
寶華 廿七日 啓東滬 啓
隆大 廿八日 通揚大通
廣祥 廿八日 啓東滬 啓

◎北洋班
新銘 廿七日 威烟津 招商
湖南 廿八日 烟津 太古
雲南 廿九日 烟津 太古
合生 廿九日 青烟津 怡和
新豐 三十日 威烟津 招商
蘇州 三十日 大連 太古

◎澳非爪哇班
楓弗盧 廿九日 呂宋 大來
張細亞 五日 呂宋 昌興
芝巴德 七日 爪哇 渣華
登特 十五日 新京 山大英

言林 1936

「初陣」誤譯商兌

葛一虹

「譯文」新一卷第二期里刊載了一篇胡風先生譯的「初陣」（朝鮮新作家李北鳴原作）第一節里有這麼幾句：

……從飽和器發散的硫酸蒸氣，鐵底酸化氣味，揮發油底蒸發的惡臭，在不怎樣寬的工廠裏化合在一起飄着一種異樣的毒臭。

我是不懂日文的，也無從把原作找來對照一下。可是憑常識的判斷：「化合」這名詞有些譯得不大妥當。硫酸蒸氣，鐵底酸化氣味和揮發油底蒸發的惡臭，決然不會起「化學變化」——Chemical—change的，當然不會「化合」成什麼新的東西的了。大概這個「化合」是「混合」一辭的誤譯。

在化學上「混合」和「化合」這二個名辭的含義絕對不同的，「化合」是一種「化學變化」而混合僅是一種「物理變化」physical—change。

雖是一個名辭的錯誤，爲了要求翻譯文學的正確，我這樣指明出來，也許不能說是苛求吧？

賽會

周劭

這幾天上海鬧着賽會，報載北平也爲繁榮市面起見，特准賽會。一時沒有機會享樂的平民，這時一定很高興吧！因此我想起了幼時看賽會的情趣。吾鄉地處偏僻，當然不會有電影院跳舞場。小孩子和一般鄉民的希望，除了演戲之外，便是指望賽會。賽會比演戲更熱鬧，走不動路的小腳女人們特地僱一隻船趕幾十里路去看會。而會也眞好，有一種不知幾年才出一次的會，竟要耗費幾十萬鉅金，這在鄉民，當然和聽「夏里亞賓」一樣珍貴了吧。

會是精彩的，然而往往出之於迷信，如「都天大帝」「城隍老爺」之出巡，善男信女做出許多怪相。但這也難怪，因爲鄉民根本沒有共同的組織，只好借助「菩薩」做一個居間。不然，他們的欲望如何能夠滿足呢？革命之後，賽會也因此遭禁了幾年，近來則又開放了。

而賽會時仍舊擡着「都天大帝」之類出巡，於是在電影院跳舞場享樂出來的人要加以批評了，這種批評只是罵他們迷信，而沒有指示他們怎樣賽會，無論在社會學上或人情上都是說不過去的。

我沒有看到定縣平教會的工作報告，我想定縣的鄉民賽會一定要有意思得多。鄉民是可教的，只要有人去指導他們就行了。如不許他們賽會，讓他們尋點快樂，難道要把他們悶死了不成？

書評 「世界軍情畫報」

陸詒

只要是稍諳國際政治，世界動向的人，誰都知道第二次世界大戰，必不可避免。我們現在所處的世界上，任何角落裏，都可以嗅到濃重的火藥氣味，特別是在遠東。在帝國主義鐵蹄踐踏下的中國民衆，徒然懷想着這不可避免的未來世界大戰的劇烈情形和殘酷的破壞程度，是沒有用的！祇有堅決的奮起，發動民族自衛戰爭，來消滅帝國主義的戰爭，從血花和火光中，爭取中華民族的生路！

但抗戰的先決條件，應當是「知己知彼」，在世界大戰的前夕，我們尤其應當着重於「知彼」的研究，特別是世界各國的軍備情形，和科學的軍事知識這一部門。環顧現在的國內出版界，關于這一部門的出版物，實在感到太缺乏了。

最近，從朋友處讀到世界軍情畫報第三期，這裏面豐富的內容和各種有參攷價值的統計，多少使我滿足了以前的求知慾。

這一期最重要的項目，有「甲午中日海戰回顧」「世界海軍軍備現況」「現代戰艦之構造與發砲過程」「歷次海軍會議之經過」「航空母艦之功用」，及世界軍器發明家馬克西姆Hiram Percy Maxim所著的「未來大戰中之海戰」那篇論文。其餘如「各國海軍砲艇實力統計」，「各國潛艇比較」，「各國海軍旗章」等材料，都是編者經過了心血收集得來的有價值的參攷材料。

總之，在這一本篇幅二十頁的影寫版圖畫雜誌裏，編者能運用他清晰的頭腦，不辭勞瘁的收集了這麼多的有價值的材料，可使每一個讀者不會在讀後感覺到錢的浪費。印刷和編排，都相當的精采，所遺憾的是文字的說明和幾篇論文的修辭，太深奧了一點，雖然我們不能否認關于這種專門性科學氣味濃重的材料，很難做到文字通俗的地步，但我總期望編者今後能努力克服這一個缺憾，儘可能的做到「通俗化」。因爲關于這種軍事知識的刊物，是目前中國國民最急需的糧食啊！

舊話西湖

陳伯吹

【二】划船

船慢慢地划開去，輕輕的，緩緩的，望着陽光底下發亮的湖面，望着籠罩青紗似的遠山，望着遠處近處一塊塊可以入畫的白牆，啊，美麗！啊，詩意！一種舒適的感覺，滲透了全身。湖水本來已經非常得可以，卻還墊上彈簧的軟椅，這舒適是眞說不出的。

我的同伴似乎不安於這種舒適，她自己去划起船來，雖則划得並不好，水珠已濺到我的臉上，手上，衣上，甚至於會把湖水飛濺到鄰船上去，卻還嘲笑我說：「你是一個有閒者！」

我不用抵賴，我確是一個有閒者，看着划船的人一扭一送，自己舒舒服服地安坐着，委實有些慚愧。

然而她不久也就暴露了自己的根性，她說她願意作一個「船家女」。當我問她「爲什麼」時，她回答說是「可以早晚玩水呀！」

「哈，你這時代的戰士，也想臨陣脫逃了嗎？」我說。

【三】被香火燒了的靈隱

靈隱，是負着盛名的。玩西湖的人，也許要到那裏去幾次，即使不在湖裏划船，但靈隱是沒有不去的。自然，我們也滿懷着希望去了。然而失望，靈隱已被成千成百的香客用香燭燒了！

看過四韋金剛，三尊佛像，以及佛像後面的一座觀音過海，再看過五百尊羅漢，靈隱也就沒有什麼了。

「靈隱的美麗在爐香線繞中已渺不可見了！」當走出山門時，我這樣說。同伴點了一點頭。

日水兵中山秀雄被殺案

情節離奇複雜

今開合議庭審理

傳已捕三華人皆非兇手

▽▽▽葉海生楊文道陳榮生在青滬先後被捕經過

【本報特訊】日本水兵中山秀雄被害案，經工部局政治部及日領館警察署之積極活動，已拘獲韓人傑克一名，華人葉海生（又名小廣東），楊文道，陳榮生三人。第一特區法院已定今日（廿七）下午開庭審理。該院以此案情節複雜，爲愼重起見，除仍守秘密外，將由錢鴻業刑庭長，馮世德，蕭燮棻二推事組合議庭審理，捕房亦將以殺人罪起訴。至此次案件，據悉由一名鄭平山者告發，楊文道，陳榮生均被牽入。本報記者，昨日對楊陳被捕經過，曾有詳細調查，楊爲廣東中山縣北山鄉人，楊之同鄉，因楊平日行爲端正，絕無軌外行動，一面請同鄉江海關監督唐海安，函市府及捕房，代爲鳴冤外，昨日下午三時復召開同鄉會，商議營救方法。茲誌詳情如次：

△調查兇犯▽

去年十一月九日，中山秀雄案發生後，工部局特設一政治警察部，辦理政治案件，當時對中山案尤爲重視，該部副探長係日人中村長雄，案發不久，即有日探海拉馬衫（譯音）向中村報告，謂中山案兇犯係韓人傑克華人小廣東及另一不知名者，手槍爲傑克所有。事件發生之夜傑克與小廣東等三人持槍尾隨中山秀雄，在竇樂安路行走，由傑克將槍交小廣東發槍將中山擊斃。十一月底小廣東即逃赴青島。

△捕獲葉某▽

小廣東葉海生，係三合會會員，彼到青未久，又於十二月間回滬，帶舞女多人往青島開設維也納舞場。本年二月即來滬揚子飯店狂舞數日，又赴青島。本月十二日，中村會偕同告發人鄭某及日探捕多人，赴青調查，某夜會在跳舞場坐候，認清小廣東之眞面目，中村次日即返滬，向工部局法律組聲請，轉請特一院發給迎提證，謂兇犯業已拘獲。

△手續不合▽

特一院當發下迎提證一紙，中村即持往青公安局。該局見證後，大爲驚異，因既未拘犯，何來迎提，遂以手續不合拒之。中村不得已，卒請當地日領署警察將葉拘押來滬，此事已由魯韓主席向特一院提出查詢。

△楊陳被逮▽

日前本埠各報載此案狄思威路捕房會拘捕一人，實際上即係楊文道，陳榮生二人。據本報記者探悉：楊文道，廣東中山縣人，年四十二歲，在滬任英商太古公司理貨之職已十餘年。現任兩廣同鄉會徵求隊長，北山同鄉會監事，同仁協會會長，平日好善樂施，虹口一帶粵人，知之者甚多。十九日晨十時許，楊與同事陳榮生（亦中山縣人，年二十三歲）在塘山路公平路行走，被探拘捕。

（下接第四版）

因嫌被捕的楊文道

京滬間信鴿競賽

因適遇大風成績未見優良 第一只歷時四小時廿一分

市立動物園舉行京滬信鴿競賽，參加飼養家，計十一單位，信鴿四十五只。廿五日晚，由該園職員包纆虹與信鴿研究會陳其惠攜京，昨晨七時卅分，由南京和平門車站放出，惟昨日適逢大風，成績未見優良，最先回抵上海之鴿，時間爲午刻十一時五十一分。京滬距離計程約三百十公里，信鴿飛行，歷時四小時又二十一分，下午一時正，續到一只，迨到下午五時爲止，尚無續到者。據該團主任沈祥瑞談：此次競賽，適遇大風，成績減弱不少，甚爲可惜。惟本屆因係研究會演習性質，未聘評判，終點並不相同，僅由各鴿主自行分別在鴿巢守候，飛抵後即用電話報告，故鴿巢遠近不一，成績今日可正式發表。

好不熱鬧的 拒毒提燈運動大會

參加者約有兩三萬人 天公不作美眞是掃興

【本報特寫】昨天下午六點鐘，老西門一帶街上兩邊擠得滿滿的，每一個人都伸長了頸項，對方斜路上望着，據說提燈會馬上就得來了。

記者由老西門走向方斜路，才走了五十步路，那二三萬人的拒毒運動大會的行列，由公安局軍樂隊領着頭過來了。

公安局的糾察隊傍着開頭的隊伍，都騎着脚踏車，很威武的對兩邊看客說：「走開！走開！」他們手裏都捏着一面白旗子，有的寫着總指揮，有的寫的總糾察，氣派很不小。

公安局的軍樂隊過去，後面便是各區黨部的隊伍，手裏都舉着燈籠，但因爲天色還沒有黑，都沒有點上火；黨部的隊伍以後，是保安隊，他們都沒有帶槍，嘴裏喊着口號，但是他們喊的口號，不大整齊，喊過後，大家都笑了。

以後於上海禁烟委員會的高蹺隊，這些個高蹺，已經好多年沒看見了；他們臉上都抹上了脂粉，穿上了男女的戲裝，底下有一班人打着鑼鼓，這一班高蹺隊，便按着鼓的聲音，跨着脚步。

再後面便是各種工會的隊伍，這裏有郵務工會，捲烟業工會，拖駁業工會，聚勝和體育會，俠誼社體育會等，這兩個體育會都有一班鑼鼓，和那些國術的武器，而且每個人都紮了頭巾，那樣子都有些像舊劇中的「山寨裏的英雄」。

到六點二十分，後面的隊伍都把燈點上了，天也漸漸地黑下來。隊伍裏那些假扮的「雅片烟鬼」，臉上都抹得漆黑的，而且手裏都拿着大烟槍，中間有幾個，都給繩子反綁了，被警察架着走，那樣子眞要使人笑。

在工會的隊伍裏，我們也看見了三四個擡「火流星」的，炭火「劈劈拍拍」爆着火星，兩邊看的人，都不得不讓開，讓這火流星隊過去。

各種工會的隊伍以後，方是各學校的隊伍。參加的學校，計有民立女中，上海女中，開明中學等。這兩個女學校的女生一律穿着軍裝或童子軍的服裝，都有一班軍樂隊，步伐精神很不錯。

這二三萬人的行列，足足走了一個鐘頭，當隊伍由方斜路穿過老西門，轉中華路，過小西門，大南門一帶，交通完全都斷了。

隊伍的最後的行列走完方斜路，天下了一陣大雨，所有的紙糊的燈，全給打濕了，天似乎也太會開玩笑。

浦東昨晚也有提燈會，但這場雨，可眞太討厭了。（B）

必每人皆認識本身對於國家的責任然後纔可達到民族復興的目的

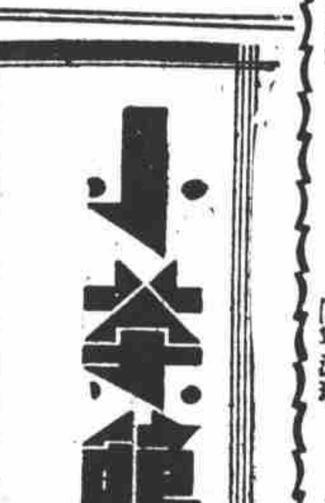
點心

請讀者諒解 丁丁

前天本報載：美國共和黨的國會黨團發佈了一種名字叫「羅斯福的恐怖主義」，攻擊美總統羅斯福箝制言論出版自由。

在現今這個世界上還要反對統制新聞，當然應當說他們不識時務；因爲要達到一種目的，想防止反動份子搗亂，統制新聞自有必要，所以蘇聯也和意德一樣的統制新聞。

不過統制新聞的手段要高明，必須一面達到統制的目的，一面也不妨害新聞事業的發展。



小普陀香汛

★★★★★★★★★★

這是一種迷信的行動 窮人卻靠它多活幾天

……〇〇×（王慈）×〇〇……

每年，在廢曆的四月初八——釋迦牟尼的誕日，浴佛節的——各地的善男信女，包括了太太小姐，公子哥兒，纖着春遊之後，都會成羣結隊地到浦東「小普陀」（註）那兒去燒香，膜拜，虔誠地希冀着佛老廣施福運給他們。看上去是很認眞的樣子，這一套，說它是迷信嗎？未必，因爲儘有不少知識界里的份子，參加其間，說它是春遊嗎？而他們的叩首膜拜，跟蠢夫愚婦的行動，又如出一轍。

過去，幾乎已成了老例：在未到浴佛節的前數星期，香汛已是興旺得很，從上海，川沙，南匯以及四鄉來的香客，着實不少，雖然總沒有比正日那麼的煩囂——因爲正日這天，從四處八方走來趕集的設攤的，賣蛋糕的……簡直不知道有多少；加上成千成萬的香客，遊客，遂變成了一個毫無秩序的世界，縱有警士彈壓，也沒法去制止那些人們的本能流露的行動。因此好些酷愛靜默的香客，嫌正日太煩囂，都在提前，或稍後的幾日裏去進香的，這時的香客，婦女們佔一大半，在這大半中，年老的婆婆佔去三分之一，年青的姑娘三分之一。原因大約是老婆婆們的進香乃是有着眞誠主動的，而年青的姑娘呢，也許是——俗語說得好：「太太燒香求福壽，小姐燒香求好郎。」——不然，穿着花枝招展的衣裳幹麼？

今年，因爲有了一個閏月，所以距離四月初八正日尚有悠悠的三十多天，不知香客們是怎樣的，還是記錯了日子呢，掛着「朝山進香」黃袋子的好婆，衣角邊飄散着甜香的小姐：已絡繹不絕地來來往往了——那簡直跟往年有些異樣啊！

上川交通公司，抓住了這個絕好的機會，從國曆四月十八日已開始發售「小普陀遊覽票」，這末一來，從上海去的香客，既便利；而公司方面，又多了一筆額外的收入，這是一個多麼聰明的辦法呀。

關於「小普陀」的歷史，據說是很悠久的了；起先在乾隆時代建立，燬於變亂之亂，不久，又復舊觀：建築是偉大得很，四周環境清幽，在浦東是難於覓到的。

每年香汛的收入，數堪驚人。它雖是一個民間的迷信集團，而經香的土著小販，卻不知有多少人，靠着了它，多活了幾天命！

【註】「小普陀」在浦東南匯縣第二行政區六團鎭西。

△私貨

小記者

★昨日報載：津浦路每月南運私貨五萬噸以上，海關無法制止，路局無法拒運。

★因此，我想起在上海，江海關往往爲了查緝私貨，闖入商店，扣貨物，翻賬簿，鬧到一天星斗。

★私貨藏得好，海關有辦法；私貨公開運，海關沒辦法；怪哉！

藝術之宮

第十二章 這是什麼病？【二八】

恨水

在伍先生教書的時候，是不是常聽到同學們說一句成語「破特士」？伍先生昂頭想了一想，點頭道：有的，我以爲他們拿賣白薯吃，原沒有理會。可是他們說過這句話之後，老是大家哄然一笑，我也不知道這是什麼緣故。據你這樣說來，他們是說我嗎？馬庶務好像是不便答復，又望着他笑笑。伍教授道：馬先生，你不告訴我，倒也罷了。你只說了這半截子話，又不向下說，這教我更難受了。馬庶務笑道：伍先生猜的不錯，他們說的話，就是給伍先生起的綽號。伍教授聽了，臉都氣紫了，紫得像白薯皮的顏色一樣。兩手一揚，高過了頭，連連的叫道：笑話笑話！我教了十年書，無論對同事或者對同學，向來沒有得罪過人，爲什麼他們對我起上這樣一個綽號？起綽號也有起綽號的藝術，一種綽號，必定要象徵一種人，白薯怎麼象徵我？他說着跳着，兩隻手像燕子翅膀一樣，只管上下飛舞。馬庶務這倒嚇了一跳，一句平常的笑話，倒引得他這樣的發狂，這一把野火，放得有點過於冒昧，恐怕不可收拾，便笑道：這也不過是學校裏一種惡謔，可以也可不聽，您何必放在心上。伍教授道：不然，名譽爲第二生命，把我當了白薯我還不作聲，那也就太難了。我一定要把這話去告訴劉先生。設若劉先生說不用追究，我也就不追究了，轉過來說這件事是應當追究的，那可對不起我要請你出來作一個人證。